



инструкция  
по эксплуатации

серия **vita**



# Правила техники безопасности

## 1. Общие сведения

- Внимательно изучите данные правила и следуйте им.
- Сохраните их для последующего использования.
- Ознакомьтесь со всеми предупреждениями на корпусе АС и в данном руководстве. Перед использованием сабвуфера убедитесь в отсутствии повреждений. Он должен находиться в идеальном рабочем состоянии. Поврежденные детали могут привести к травмам.

## 2. Используйте только по назначению

- Подключите АС в соответствии с инструкциями данного руководства.
- Обеспечьте сабвуферу устойчивое положение. Это важно для правильной работы.

## 3. Выбор места

- Устанавливайте АС только на ровной поверхности
- При выборе позиции для установки АС избегайте следующих мест:
  - под прямыми солнечными лучами;
  - с высокой влажностью;
  - подверженных вибрациям;
  - со слишком высокой или низкой температурой;
  - рядом с ЭЛТ-телевизорами (динамики АС не имеют магнитного экранирования и могут вызывать искажение цветопередачи у телевизоров с ЭЛТ);
  - вблизи от места хранения магнитных карт (из-за отсутствия экранирования АС способны привести к порче магнитных карт – например, банковских или транспортных).

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Во избежание травм при опрокидывании АС убедитесь в их устойчивости. При размещении на ковровых покрытиях ее можно повесить с помощью шипов, если они предусмотрены конструкцией. Однако при их монтаже следует соблюдать осторожность во избежание нанесения травм их острыми концами. Устойчивость на скользком полу можно повысить при помощи крепежной «ленты-липучки» или двусторонней клейкой ленты. Избегайте установки АС вблизи источников тепла, таких как батареи отопления, терморегулирующие клапаны, плиты и другие устройств (включая усилители), вырабатывающие тепло, а также в местах, где существует опасность взрыва.

- Не перекрывайте вентиляционные отверстия. Выполняйте установку в соответствии с инструкциями.
- Не устанавливайте АС в закрытые стойку или шкаф.
- Не ставьте горящие свечи на колонки или рядом с ними.
- Не устанавливайте АС вблизи трансформаторов, поскольку электромагнитные поля могут вызвать гудение НЧ-динамиков.
- Противоскользящие ножки или подкладные шайбы для шипов могут оставлять цветные отпечатки на поверхностях, покрытых некоторыми материалами или лаками.

## 4. Перегрузка

- Чрезмерная перегрузка устройства из-за слишком высокой громкости способна привести к повреждению отдельных компонентов. В связи потенциальной опасностью никогда не оставляйте АС в условиях экстремальной перегрузки без присмотра.

## 5. Обслуживание

**ОПАСНО!** Не открывайте корпус! Возможно поражение электрическим током.

- Обслуживание должно выполняться только квалифицированным сервисным персоналом.
- Обслуживание необходимо в случае, если АС была каким-либо образом повреждена

– например, были испорчены шнур питания или вилка, на корпус была пролита жидкость или упали какие-либо предметы, колонка подверглась воздействию дождя или влаги, была опрокинута или перестала нормально работать. Во избежание поражения электрическим током не открывайте корпус. Обслуживание должно выполняться только квалифицированным сервисным персоналом.



## 6. Плавкие предохранители

- Различные неисправности в сабвуферах или активных колонках могут привести к перегоранию предохранителя. Если это случилось, замените его только на предохранитель того же типа и номинала, как показано на держателе предохранителя, расположенном на задней панели АС.

## 7. Чистка

- **ПРИМЕЧАНИЕ.** Выполняйте очистку только мягкой гладкой тканью или щеткой для пыли. Не используйте моющие средства, спирт, бензол, полироль для мебели или другие чистящие материалы! Современная мебель часто покрывается различными лаками и пластмассами, допускающими обработку химическими средствами. Некоторые из них содержат вещества, которые разрушают или размягчают резиновые ножки. Поэтому мы советуем подкладывать под колонки противоскользящие коврики.

## 8. Громкость

- **ВНИМАНИЕ!** Постоянно высокая громкость звучания может привести к серьезному повреждению слуха. Относитесь ответственно к прослушиванию музыки.

## 9. Утилизация

- Упаковка АС изготовлена из перерабатываемых материалов. Утилизируйте ее экологически безопасным способом. По окончании срока службы не выбрасывайте колонки вместе с обычными бытовыми отходами. АС должны быть переработаны в соответствии с законодательством. Обратитесь в местные органы власти за дополнительной информацией по поводу утилизации, поскольку устройство содержит ценные компоненты. Перед утилизацией колонки отключите.

## 10. Электропитание

- Этот сабвуфер предназначен только для подключения к сети с напряжением, допустимый диапазон которого указан на задней панели корпуса. Подключение к любой другой может привести к необратимому повреждению сабвуфера и аннулированию гарантии. Не рекомендуется использовать штепсельные адаптеры, поскольку они могут допускать подключение к сетям с напряжением, отличным от тех значений, что указаны на задней панели данного сабвуфера.

# До начала работы

Во избежание повреждения колонок и других компонентов:

- Аккуратно распакуйте сабвуфер, чтобы не повредить его снаружи
- Перед подсоединением RCA-кабеля отключите остальное оборудование
- Убедитесь, что кабель питания надежно установлен в розетку, чтобы исключить риск поражения электрическим током и сопутствующие травмы.

## Установка шипов сабвуфера

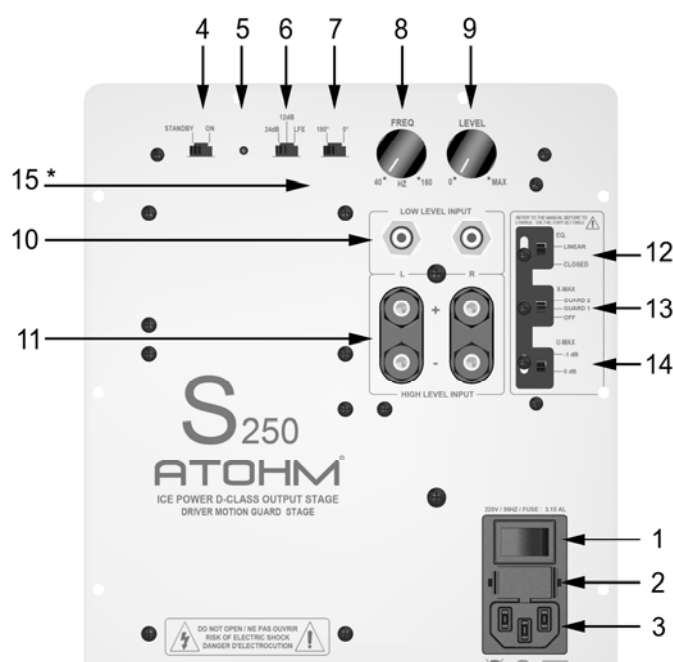
Vita 2.07 поставляется с набором шипов, которые можно установить перед его использованием. Пожалуйста, следуйте приведенным ниже инструкциям при распаковке и настройке сабвуфера. Из-за его веса мы настоятельно рекомендуем прибегнуть к помощи второго человека.

1. Осторожно распакуйте и извлеките сабвуфер из коробки. Он тяжелый, так что мы предлагаем прибегнуть к помощи второго человека. Поместите сабвуфер вверх дном на мягкую неабразивную поверхность.
2. Прикрепите шипы, ввинтив их в резьбовые вставки на каждом из четырех углов нижней грани сабвуфера.
3. Если вы устанавливаете сабвуфер на ковровое покрытие, осторожно переверните его и отрегулируйте для выравнивания высоты шипов.
4. Если вы устанавливаете сабвуфер на деревянную, плиточную или другую поверхность, не защищенную ковровым покрытием, пожалуйста, применяйте подставки под шипы или не используйте шипы, чтобы предотвратить повреждение пола.

# Элементы управления и индикаторы

- 1 – Тумблер включения/выключения питания сабвуфера. Отключайте сабвуфер, если не планируете использовать его в течение длительного периода времени.
- 2 – Плавкий предохранитель. В случае необходимости заменяйте его элементом с тем же номиналом.
- 3 – Разъем для электропитания — Этот вход представляет собой стандартный разъем питания IEC. Используйте прилагаемый сетевой кабель для подключения сабвуфера к доступной розетке переменного тока.
- 4 – Переключатель режима включения - Сабвуфер находится в режиме ожидания (Standby) и включается при подаче на него сигнала или включен постоянно (On).
- 5 – Светодиодный индикатор режима Standby. Он светится постоянно, если есть подключение к сетевому электропитанию или мигает, когда есть проблемы с ним.
- 6 – Селектор крутизны спада фильтра: 24 дБ/октава, 12 дБ/октава, LFE. Установите его в положение в зависимости от типа используемых с сабвуфером колонок: 24 дБ/окт., если фазоинверторные, 12 дБ/окт., если у них закрытый корпус. Выберите положение LFE, если на вход подается сигнал с соответствующего выхода AV-ресивера.
- 7 – Переключатель фазы: 0-180°. Если у эквалайзера (12) выбрана установка Linear, он должен быть в положении 180° при селекторе (6) на 12 дБ/окт. или 0° при 24 дБ/окт. Если выбрано положение Closed, то наоборот.
- 8 – FREQ. Ручка регулировки частоты среза фильтра входного сигнала (шкала не линейная).
- 9 – LEVEL . Регулировка уровня громкости сабвуфера.
- 10 – Линейный RCA-вход (правый и левый). Вход линейного уровня используется для подключения сабвуфера к вашему предусилителю/AV-ресиверу.
- 11 – Высокоуровневый акустический вход (левый и правый). Используется для подключения сабвуфера к усилителю параллельно со стреоколонками.
- 12 – Заводские установки EQ, не меняйте их.
- 13 – Заводские установки X-MAX, не меняйте их.
- 14 – Заводские установки U-MAX, не меняйте их.
- 15 – Переключатель Direct mode (\*за панелью), не меняйте его положение.

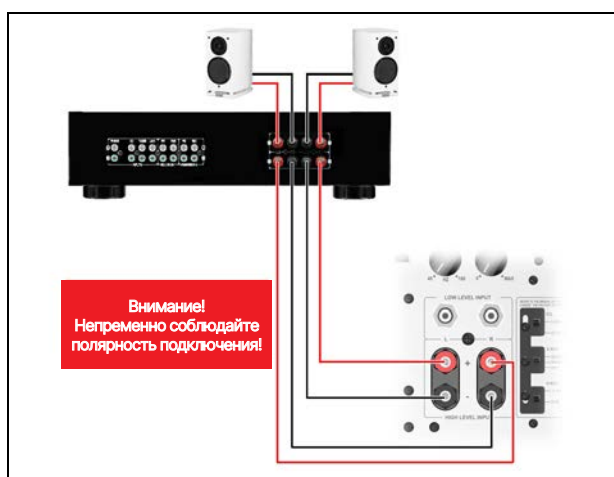
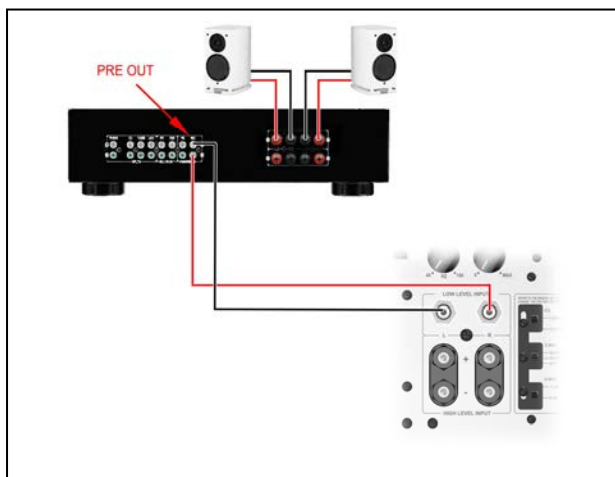
## Задняя панель сабвуфера



# Подключение сабвуфера

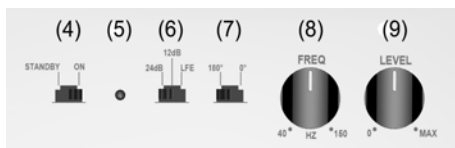
## В стереосистеме

Если ваш интегрированный усилитель (или предусилитель) имеет выход низкого уровня «pre-out», соедините RCA-кабелями правый и левый разъемы (10) сабвуфера с ним. Если ваш усилитель не располагает выходом «pre-out», подключите дополнительной парой кабелей его выход на колонки к высокоуровневому акустическому входу (11) сабвуфера параллельно с ними. Крайне важно соблюдать полярность (существует риск повреждения обоих устройств)!!  
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никогда не подключайте входы высокого и низкого уровня одновременно.



## Связанные настройки

**ВАЖНО:** переключателями (6) и (7) следует пользоваться только в том случае, если тумблером Standby/On (4) выбран режим ожидания. Установите регулятор (8) в соответствии с размером ваших основных колонок (от 9 до 12 часов для напольных колонок и от 12 до 15 часов – для полочных). Пожалуйста, обратите внимание, что эта настройка не является линейной.



Установите переключатель (6) в соответствии с типом ваших колонок: 12 дБ /окт. для АС с закрытым корпусом и 24 дБ /окт. для фазоинверторных.

Если переключатель эквалайзера (12) установлен в положение Linear, переключатель фазы (7) должен быть установлен на 180° для крутизны спада 12 дБ /окт. или на 0° для 24 дБ/окт.

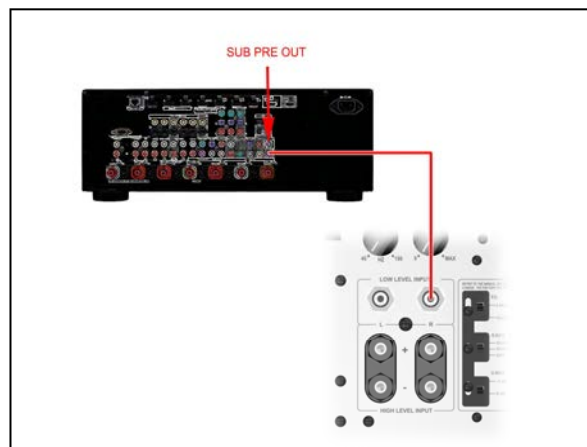
Если переключатель эквалайзера (12) установлен в положение Closed, то переключатель фазы (7) должен быть установлен на 0° для 12 дБ/окт. или на 180° для 24 дБ/окт.

Отрегулируйте громкость (9) по желанию.

## В системе домашнего кинотеатра

Подключите выход "SUB PRE-OUT" AV-ресивера/ процессора к одному из разъемов низкоуровневого входа сабвуфера (10). Если вы хотите установить частоту среза для сигнала на сабвуфер с помощью вашего AV-ресивера/процессора, это следует сделать, поставив переключатель (6) в положение LFE. При этом регулировка частоты среза (8) отключается, а ее становится возможным выбрать в меню "Настройка" вашего аудиовидеоустройства.

Если же вы хотите настроить частоту среза с посредством сабвуфера, вам следует установить этот параметр на максимальное значение на вашем аудиовидеоустройстве. Затем следуйте указаниям "Связанные настройки" из предыдущего раздела: "Настройка стереосистемы".

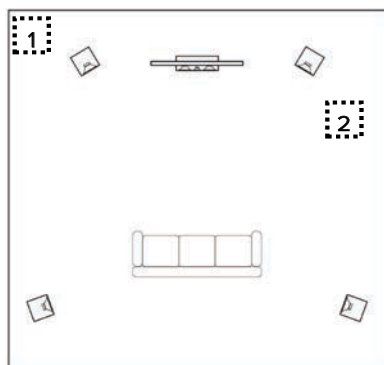


## Размещение сабвуфера

Поиск подходящего места для вашего сабвуфера может происходить как последовательность проб и ошибок; предлагаем несколько рекомендаций, которые помогут приступить к нему. В большинстве случаев лучшее место для сабвуфера – передний угол (1) комнаты. Размещение сабвуфера в углу приводит к возбуждению большинства режимов – или мод – стоячих волн в помещении и обеспечивает максимальный шанс избежать возникновения нулевой зоны (части помещения, в которой наблюдается снижение уровня низких частот).

Если расположение сабвуфера в углах не приводит к созданию оптимального уровня басов, вы можете попробовать переместить сабвуфер к одной из боковых стен (2) в передней части комнаты.

Если это возможно, лучший вариант – переставлять сабвуфер по всей комнате, пока не найдется место, при котором звучание всей системы представляется наилучшим в вашей обычной позиции прослушивания. Вы можете также приобрести тестовые CD, специальные тестовые сигналы с которых облегчают поиск этого оптимального местоположения.



# Технические характеристики

Тип АС	Активный сабвуфер
Акустическое оформление	Закрытый корпус
Диаметр динамика, см	25
Частотный диапазон, Гц	28 – 200 (40 – 200, по уровню -3 дБ)
Частота среза кроссовера, Гц	40 – 150
Класс усиления	D
Мощность усилителя, Вт	220 Вт
Аксессуары в комплекте	Сетевой кабель, шипы
Габариты (ВхШхГ), см	52x50x26,5
Вес, кг	22,08